



Votaziuns federalas dils 09-06-2024 mira pagina 3 da quest FUS

L'urna ei aviarta (en canzlia communal)
gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl
dumengia, ils 09-06-2024, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 8 e 9 da zercladur 2024 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns.

Ils cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buc en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communal.

Adatg!

Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar.

Sumvitg, 31-05-2024

Biro electoral

Eidgenössische Abstimmungen vom 09.06.2024 siehe Seite 3 dieses Amtsblatts

Urnenöffnungszeiten (in der Gemeindeverwaltung)
Donnerstag und Freitag während den Schalteröffnungszeiten
Sonntag, den 09.06.2024, von 10.00 - 11.00 Uhr

Samstag und Sonntag, 8. und 9. Juni 2024 jeweils vor dem Gottesdienst in den Fraktionen.

Die Wahlzettel wurden versendet. Wer das Abstimmungsmaterial noch nicht erhalten hat, bitten wir die Gemeindeverwaltung zu kontaktieren.

Achtung!

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass bei der schriftlichen Stimmabgabe der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben ist. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig. Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert.

Sumvitg, 31.05.2024

Wahlbüro

Radunonza da vischnaunca

La proxima radunonza da vischnaunca ha liug mesjamna, ils 12 da zercladur 2024 allas 20.00 a Cumpadials.

Gliesta da tractandas

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza communal dils 30-01-2024
4. Rendaquen 2023
5. Rapport dils revisurs ed approvaziun dil quen annual 2023
6. Elecziun da Primus Cajochen sco commember e Josi Messmer sco suppleant dalla cumissiun da schazetg dalla meglieraziun funsila Sumvitg
7. Tractaziun ed approvaziun dalla revisiun parziala dil reglament forestal (DC 810.000)
8. Tractaziun ed approvaziun dalla lescha davart promoziun d'energia regenerabla (DC 950.000)
9. Orientaziuns
10. Varia

Dils documents tier las tractandas 7 ed 8 sa vegnir priu inveta sin canzlia communal durant las uras da spurtegl e sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch.

Sumvitg, 31-05-2024

Suprastonza communal

Gemeindeversammlung

Die nächste Gemeindeversammlung findet am Mittwoch, den 12. Juni 2024 um 20.00 Uhr in Cumpadials statt.

Traktandenliste

1. Eröffnung und Begrüssung
2. Wahl 2 Stimmezähler
3. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 30.01.2024
4. Jahresrechnung 2023
5. Bericht der Revisoren und Genehmigung der Jahresrechnung 2023
6. Wahl von Primus Cajochen als Mitglied und Josi Messmer als Stellvertreter der Schätzungskommission der Gesamtmelioration Sumvitg
7. Behandlung und Genehmigung der Teilrevision des Forstreglements (810.000)
8. Behandlung und Genehmigung des Energieförderungsgesetzes (950.000)
9. Orientierungen
10. Varia

Die Dokumente zu den Traktanden 7 und 8 liegen bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Zudem sind die Dokumente auf der Internetseite www.sumvitg.ch abrufbar.

Sumvitg, 31.05.2024

Gemeindevorstand

Occurrenza d'informaziun publica pertuccont project Salischinas

Gia dapi plirs onns sviluppescha la vischnaunca il project Salischinas. Il project ei el denter temps sesviluppau aschia ch'el sa vegnir inoltraus als uffecis cantunals per preexaminaziun.

Mardis, ils 18 da zercladur 2024 allas 20.00 orientescha la suprastonza communal ed ils menaders da project davart il stan dallas lavurs e davart ils acts che vegnan inoltra al cantun per consultaziun. Plinavon vegn orientau davart il plan da termins dil project Salischinas. L'informaziun publica ha liug en casa da scola a Sumvitg.

La suprastonza communal envida cordialmein all'orientaziun e spera sin stedia participaziun.

Sumvitg, 31-05-2024

Suprastonza communal

Öffentliche Informationsveranstaltung zum Projekt Salischinas

Seit mehreren Jahren entwickelt die Gemeinde das Projekt Salischinas. Das Projekt ist mittlerweile gut vorangeschritten und kann nun den kantonalen Amtsstellen zur Vorprüfung eingereicht werden.

Dienstag, den 18. Juni 2024 um 20.00 Uhr informieren der Gemeindevorstand und die Projektleiter zum Stand der Arbeiten und betreffend Vorprüfung durch den Kanton. Weiter wird betreffend Terminplan des Projektes Salischinas informiert. Die öffentliche Veranstaltung findet im Schulhaus Sumvitg statt.

Der Gemeindevorstand lädt herzlichst zur Veranstaltung ein und hofft auf rege Teilnahme.

Sumvitg, 31-05-2024

Gemeindevorstand

Dismessa da neofitas

Neofitas san vegnir dismissas ad Igniu tier il baghetg economic en ina mulda separata. Il plaz da rimnada ei aviarts naven dils 20-05-2024. Nus supplichein Vus da transportar las neofitas separat dil curdem verd. Sin la pagina d'internet www.infoflora.ch anfleis Vus ulteriuras informaziuns sur dallas neofitas invasivas.

Sumvitg, 31-05-2024

Suprastonza communal

Entsorgug von Neophyten

Das zu entsorgende Pflanzgut kann in Igniu beim Werkhof in einer separaten Mulde entsorgt werden. Die Sammelstelle ist ab dem 20.05.2024 offen. Wir bitten die Neophyten getrennt vom Pflanzgut der Grüngutdeponie zu transportieren.

Auf der Internetseite www.infoflora.ch können Sie zusätzliche Informationen zu den invasiven Neophyten abrufen.

Sumvitg, 31.05.2024

Gemeindevorstand

Temps da vacanzas - examinaziun dils documents da viadi

En paucas jamnas entscheiva il temps da vacanzas. Persunas che visetan tiaras digl exteriur ein supplicadas d'examinar a dretg temps lur documents da viadi. Per l'emissiun dils documents sto vegnir quintau cun entochen 15 dis da spetga. Perquei supplichein nus da preparar las vacanzas a dretg temps.

Sumvitg, 31-05-2024

Administraziun communal

Ferienzeit – Prüfung der Reisedokumente

In wenigen Wochen beginnt die Ferienzeit. Personen, welche das Ausland besuchen, bitten wir die Reisedokumente rechtzeitig zu prüfen. Für die Ausstellung der Reisedokumente muss mit bis zu 15 Tagen Wartezeit gerechnet werden. Aus diesem Grund bitten wir Sie, Ihre Ferien rechtzeitig zu planen.

Sumvitg, 31.05.2024

Gemeindeverwaltung

Avis dall'administraziun communal

Sur Sontgilcrest resta l'administraziun communal serrada naven da **mesjamna, ils 29 da matg 2024 allas 17.00 uras entochen gliendisdis, ils 3 da zercladur 2024 allas 08.00 uras.**

Bien engraziament per Vossa capientscha.

Sumvitg, 31-05-2024

Administraziun communal

Ankündigung der Gemeindeverwaltung

Über Fronleichnam bleibt die Gemeindeverwaltung ab Mittwoch, den 29. Mai 2024 ab 17.00 Uhr bis Montag, den 3. Juni 2024 um 8.00 Uhr geschlossen.
Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Sumvitg, 31.05.2024

Gemeindeverwaltung

Radunonza generala dall'Uniun Lag Salischinas

Bugen envida la suprastonza dall'Uniun Lag Salischinas alla radunonza generala 2024. La radunonza ha liug **mardis, ils 18 da zercladur allas 19.00 uras** ella halla da gimnastica a Sumvitg.

Suenter la radunonza generala informescha la vischnaunca da Sumvitg sur dil project Lag Salischinas. Tuttas commembras e tuts commembers ein envidai cordialmein all'occurrentza d'informaziun publica.

Tractandas

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza generala 2023
(*Protocol ei publicaus sin la pagina d'internet www.lagsalischinas.ch*)
4. Rapport digl onn
5. Quen annual
6. Rapport dils revisurs
7. Dar descharscha dalla suprastonza
8. Elecziuns
 - a. president
 - b. suprastonza
 - c. revisurs
9. Contribuziuns da commembradi
10. Varia

Nus sperein sin stedia participaziun e salidein cordialmein.

La suprastonza dall'Uniun Lag Salischinas

Casa sogn Giusep

Gliendisdis, ils 3 da zercladur 2024 saveis Vus schar schubergiar e rugalar Vies apparat d'udida:

9.15–10.30 uras en Casa sogn Martin a Trun

11.00–11.45 uras en Casa sogn Giusep a Cumpadials

13.15–14.30 uras el PUNTREIS, Center da sanadad a Mustér

Dunna Giger dalla firma Amplifon AG e signur Gfeller dalla firma Jäggi Optik & Hörberatung AG sorprendan communablamein quei survetsch gratuit per tuts interessents. Ei drova negina annunzia.

Iudoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs – Mira sut vischnaunca Mustér!